

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كَذَّبَانِ
 ﴿٧١﴾ حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كَمَا
 تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ
 آءِ الرَّبِّ كَمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾ مُتَّكِعِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ
 وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كَمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾
 تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

سورة الواقعة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾
 إِذَا رَجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾ وَبَسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾ فَكَانَتْ
 هَبَاءً مُنْبَثًّا ﴿٦﴾ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾ فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ
 مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ
 الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾ وَالسَّيِّقُونَ السَّيِّقُونَ ﴿١٠﴾ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾
 فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ
 ﴿١٤﴾ عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾ مُتَّكِعِينَ عَلَيْهَا مُتَّقِلِينَ ﴿١٦﴾

〔70〕在那些乐园里，有许多贤淑佳丽的女子。〔71〕你们究竟否认你们的主的哪一件恩典呢？〔72〕他们是白皙的，是蛰居于帐幕中的。〔73〕你们究竟否认你的主的哪一件恩典呢？〔74〕在（成为）他们的妻子之前，任何人和精灵，都未曾与她们交接过。〔75〕你们究竟否认你们的主的哪一件恩典呢？〔76〕他们靠在翠绿的坐褥和美丽的花毯上。〔77〕你们究竟否认你们的主的哪一件恩典呢？〔78〕多福哉，你具尊严和大德的主的名号！

第五十六章 大事（瓦格爾）

这章是麦加的，全章共计九六节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕当那件大事发生的时候，〔2〕没有任何人否认其发生。〔3〕那件大事将是能使人降级，能使人升级的；〔4〕当地地震荡，〔5〕山峦粉碎，〔6〕化为散漫的尘埃，〔7〕而你们分为三等的时候。〔8〕幸福者，幸福者是何等的人？〔9〕薄命者，薄命者是何等的人？〔10〕最先行善者，是最先入乐园的人。〔11〕这等人，确是蒙主眷顾的。〔12〕他们将在恩泽的乐园中。〔13〕许多前人〔14〕和少数后人，〔15〕在珠宝镶成的床榻上，〔16〕彼此相对地靠在上面。



يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ
﴿١٨﴾ لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾ وَفَلَكِهَةٌ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ
﴿٢٠﴾ وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾ وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾ كَأَمْثَلِ اللَّوْلِ
الْمَكُونِ ﴿٢٣﴾ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا
وَلَا تَأْتِيهِمَا ﴿٢٥﴾ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ
الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ ﴿٢٩﴾ وَظِلِّ مَمْدُودٍ
﴿٣٠﴾ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾ وَفَلَكِهَةٌ كَثِيرَةٌ ﴿٣٢﴾ لَا تَمْقُوعَةٌ وَلَا مَمْنُوعَةٌ
﴿٣٣﴾ وَفُرُشٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿٣٤﴾ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنِشَاءً ﴿٣٥﴾ فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا
﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأُولِينَ ﴿٣٩﴾
وَتِلْكَ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ
﴿٤١﴾ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَظِلِّ مِّن يَّمُومٍ ﴿٤٣﴾ لَا بَارِدٍ
وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا
يُبْصِرُونَ عَلَى الْحَنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا
تُرَابًا وَعِظْمًا ءَأَنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾ أَوَّءًا أَبَاؤُنَا الْأَوْلُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ إِنَّ
الْأُولِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

〔17〕长生不老的僮仆，轮流着服侍他们，〔18〕捧着盞和壶，与满杯的醴泉；〔19〕他们不因那醴泉而头痛，也不酩酊。〔20〕他们有所选择的水果，〔21〕和自己所爱好的鸟肉。〔22〕还有白皙的、美目的妻子，〔23〕好象藏在蚌壳里的珍珠一样。〔24〕那是为了报酬他们的善行。〔25〕他们在乐园里，听不到恶言和谎话，〔26〕但听到说：“祝你们平安！祝你们平安！”〔27〕幸福者，幸福者是何等的人？〔28〕他们享受无刺的酸枣树，〔29〕结实累累的〔香蕉〕树；〔30〕漫漫的树荫；〔31〕泛泛的流水；〔32〕丰富的水果，〔33〕四时不绝，可以随意摘食；〔34〕与被升起的床榻。〔35〕我使她们重新生长，〔36〕我使她们常为处女，〔37〕依恋丈夫，彼此同岁；〔38〕这些都是幸福者所享受的。〔39〕他们是许多前人〔40〕和许多后人。〔41〕薄命者，薄命者是何等的人？〔42〕他们在毒风和沸水中，〔43〕在黑烟的阴影下，〔44〕既不凉爽，又不美观。〔45〕以前他们确是豪华的，〔46〕确是固执大罪的，〔47〕他们常说：“难道我们死后，已变成尘土和枯骨的时候，我们必定要复活吗？〔48〕连我们的祖先也要复活吗？”〔49〕你说：“前人和后人，〔50〕在一个著名的日期的特定时间必定要被集合。

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ٥١ لَأَكُونَنَّ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُقُومٍ ٥٢
 فَمَا لَوْ أَنَّ مِنْهَا الْبُطُونَ ٥٣ فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ٥٤ فَشَرِبُونَ
 شُرْبَ الْهَيْمِ ٥٥ هَذَا نُزِّلَهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ٥٦ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا
 تُصَدِّقُونَ ٥٧ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ٥٨ ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ ءَأَمْ نَحْنُ
 الْخَالِقُونَ ٥٩ نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ٦٠
 عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْمُونَ ٦١ وَلَقَدْ
 عَلِمْتُمْ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ٦٢ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ
 ٦٣ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ ءَأَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ٦٤ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ
 حُطًا مَافَلْتُمْ تَفَكَّهُوتَ ٦٥ إِنَّا لَمَغْرُمُونَ ٦٦ بَلْ نَحْنُ
 مَحْرُومُونَ ٦٧ أَفَرَأَيْتُمْ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ٦٨ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ
 مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ٦٩ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا
 تَشْكُرُونَ ٧٠ أَفَرَأَيْتُمْ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ٧١ ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ
 شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ٧٢ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَرَمَتَا
 لِلْمُقْوِينَ ٧٣ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ٧٤ * فَلَا أُقْسِمُ
 بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ٧٥ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ٧٦

〔51〕然后迷误的、否认复活的人们啊！〔52〕你们必定食櫟 楛木的果实，〔53〕而以它充饥，〔54〕然后痛饮沸水，〔55〕象害消渴病的骆驼饮凉水一样。〔56〕这是他们在报应之日所受的款待。〔57〕我曾创造你们，你们怎不信复活呢？〔58〕你们告诉我吧！你们所射的精液，〔59〕究竟是你们把它造成人呢？还是我把它造成人呢？〔60〕我曾将死亡分配给你们，任何人不能阻挠我，〔61〕我又能将你们的形状另行变更！而使你们生长在你们所不知的状态中。〔62〕你们确已知道初次的生长，你们怎不觉悟呢？〔63〕你们告诉我吧！你们所耕种的庄稼，〔64〕究竟是你们使它发荣呢？还是我使它发荣呢？〔65〕假若我意欲，我必使它凋零，而你们变成诧异者，〔66〕你们将说：“我们是遭损失的。〔67〕不然！我们是被剥夺的。”〔68〕你们告诉我吧！你们所饮的水，〔69〕究竟是你们使它从云中降下的呢？还是我使它降下的呢？〔70〕假若我意欲，我必使它变成苦的，你们怎么不感谢呢？〔71〕你们告诉我吧！你们所钻取的火；〔72〕究竟是你们使燧木生长的呢？还是我使它生长的呢？〔73〕我以它为教训，并且以它为荒野的居民的慰藉，〔74〕故你应当颂扬你的主的大名。^①〔75〕我必以星宿的没落处盟誓，〔76〕这确是一个重大的盟誓，假若你们知道。



إِنَّهُ لَقَرَّءٌ أُنْكُرِيْمٌ ۗ۷۷ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۗ۷۸ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا
 الْمُطَهَّرُونَ ۗ۷۹ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۗ۸۰ أَفِي هَذَا الْحَدِيثِ
 أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ۗ۸۱ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ ۗ۸۲ فَلَوْلَا
 إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ ۗ۸۳ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۗ۸۴ وَنَحْنُ أَقْرَبُ
 إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۗ۸۵ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ
 ۗ۸۶ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۗ۸۷ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ
 ۗ۸۸ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٍ ۗ۸۹ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ
 الْيَمِينِ ۗ۹۰ فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۗ۹۱ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ
 الْمَكْذِبِينَ الضَّالِّينَ ۗ۹۲ فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيمٍ ۗ۹۳ وَتَصْلِيَةٌ جَاجِمٍ
 ۗ۹۴ إِنْ هَذَا هُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ۗ۹۵ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۗ۹۶

سورة الحديد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۗ۱ لَهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ يُحْيِي ۗ وَيُمِيتُ ۗ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۗ۲ هُوَ
 الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۗ۳

〔77〕这确是宝贵的《古兰经》，〔78〕记录在珍藏的经本中，〔79〕只有纯洁者才得抚摸那经本。〔80〕《古兰经》是从众世界的主降示的。〔81〕难道你们藐视这训辞，〔82〕而以否认代替感谢吗？〔83〕〔你们〕怎么不在灵魂到将死者的咽喉的时候——〔84〕那时候，你们大家看着他，〔85〕我比你们更临近他，但你们不晓得，〔86〕如果你们不是受报应的，——〔87〕你们怎不使灵魂复返于本位呢？如果你们是说实话的。〔88〕如果他是被眷顾的，〔89〕那末，他将享受舒适、给养与恩泽的乐园；〔90〕如果他是幸福者，〔91〕那么，一般幸福的人将对他说：“祝你平安。”〔92〕如果他是迷误的、否认复活者，〔93〕那末，他将享受沸水的款待，〔94〕和烈火的烧灼。〔95〕这确是无可置疑的真理。〔96〕故你应当颂扬你的主的大名。

第五七章 铁(哈迪德)

这章是麦地那的，全章共计二九节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕天地万物，都赞颂安拉超绝万物，他确是万能的，确是至睿的。〔2〕天地的国权，归他所有；他能使人生，能使人死；他对于万事，是全能的。〔3〕他是前无始后无终的，是极显著极隐微的，他是全知万物的。